

Atem-Luft Breathing air

Es gibt eine Art heimlichen Herd in uns,
 ein inneres Feuer,
 Glut unter der Asche
 solange wir leben:
 wenn wir atmen,
 lassen wir etwas Welt
 durch unseren Körper gleiten,
 wärmen sie
 auf unsere Temperatur
 verändern sie ein wenig –
 und uns –
 entsprechend unserem Temperament
 und lassen einander auch wieder los –
 ein bisschen anders (besser?),
 weil wir uns gekannt haben.

Mathematisches Paradox
 im psycho-physischen Grenzland:
 Lebensfreude
 vergrößert sich wenn geteilt.
 Sie strahlt
 Licht & Wärme aus:
 so wie eine Flamme
 sie an Tausende Kerzen
 weitergeben kann
 ohne sich selbst zu verbrauchen.

Und wenn wir nicht mehr sind –
 ist Atem einfach wieder Luft.

Was aber bleibt?

There is a kind of secret hearth in us,
 an inner fire,
 glow beneath the ashes
 as long as we live:
 when we breathe,
 we let some world
 glide through our body,
 warm it up
 to our temperature
 change it a little bit
 and us
 according to our temperament
 and let go of each other once again –
 a little different (better?),
 because we have known each other.

Mathematical paradox
 in the borderland of brain & mind:
joie de vivre
 is enhanced when shared.
 It irradiates
 light and warmth
 like a flame can transmit them
 to thousands of candles
 without getting burnt out.

And when we are no more –
 breath is just air again.

But what remains?

Bildnachweis
 © Philip Openshaw |
 Dreamstime.com

Korrespondenz:
 Prof. Dr. med.
 Jürg Kesselring
 Bristol Tower Suites
 Bahnhofstr. 38
 CH-7310 Bad Ragaz
 juerg.kesselring[at]
 bluewin.ch